

Robert Bosch GmbH

Power Tools Division 70745 Leinfelden-Echterdingen

www.bosch-pt.com

1 609 929 M58 (2007.09) O / 91

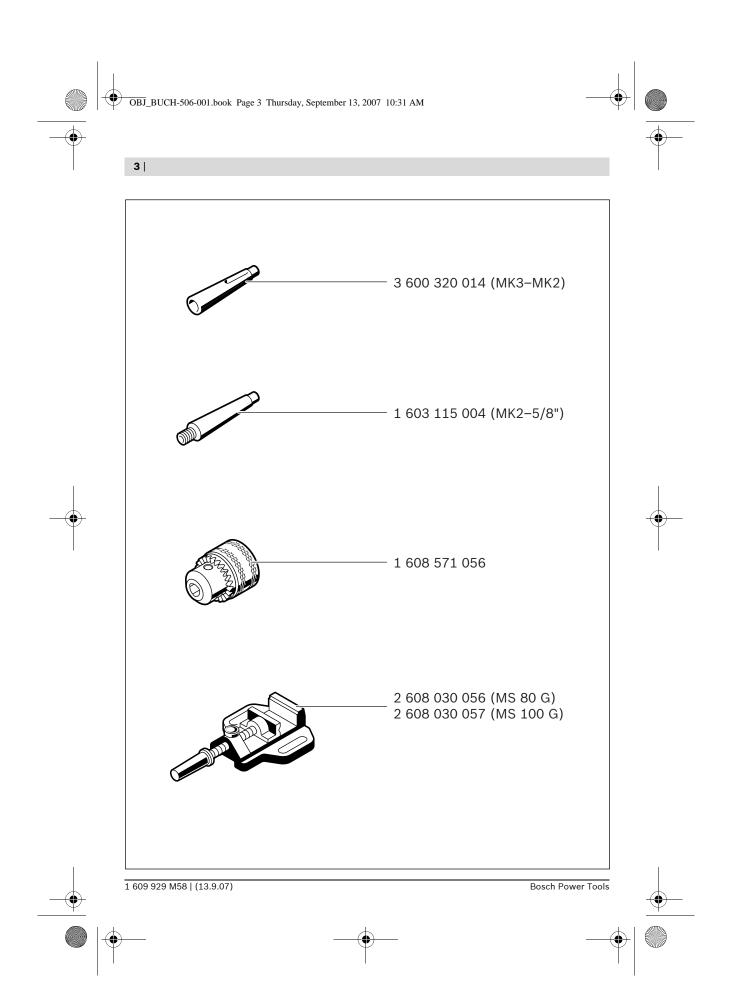
GBM 32-4 Professional

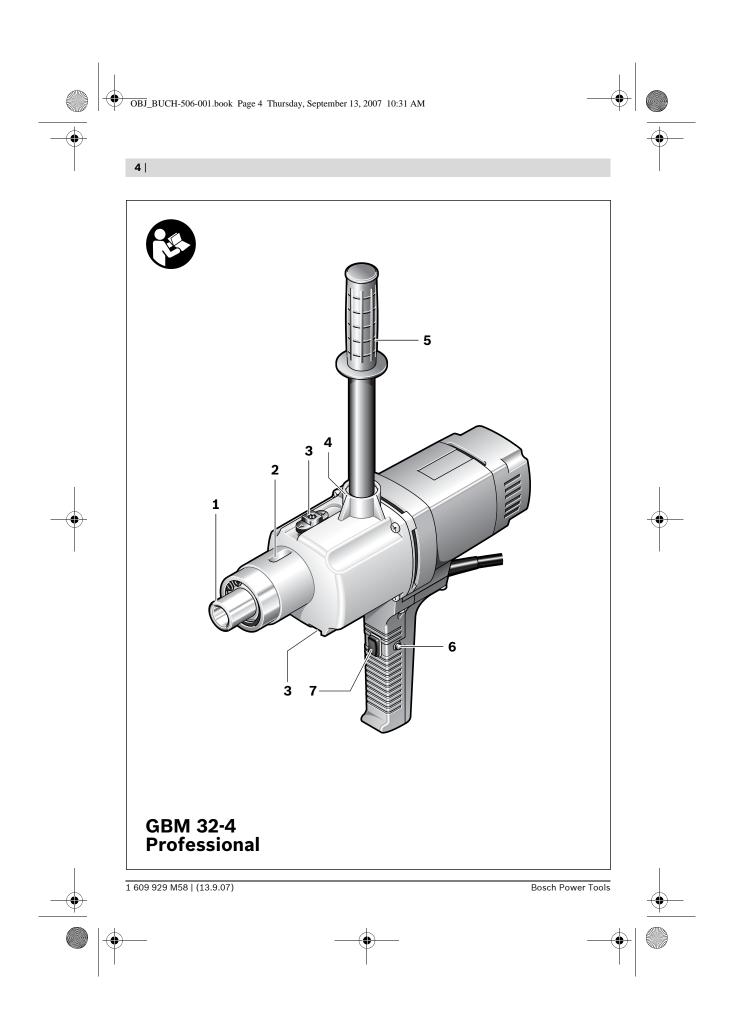


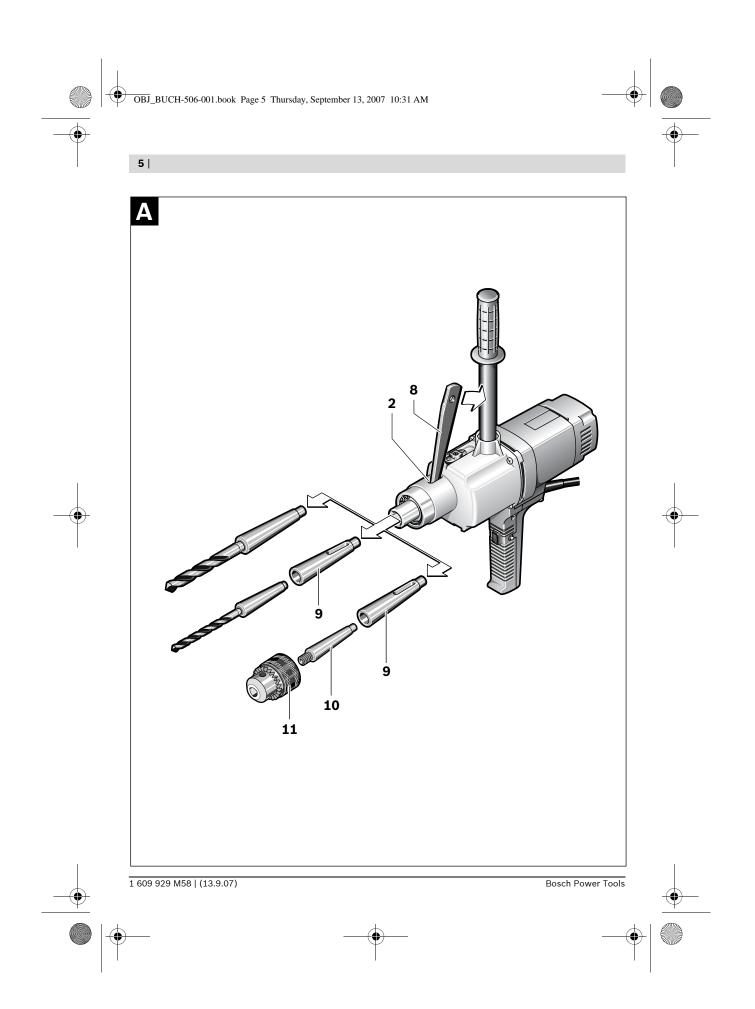
de Originalbetriebsanleitung **en** Original instructions

- el Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης tr Orijinal işletme talimatı

- fr Notice originale es Manual original pt Manual original
- it Istruzioni originali
- **nl** Oorspronkelijke
- gebruiksaanwijzing
- **da** Original brugsanvisning
- sv Bruksanvisning i original
- **no** Original driftsinstruks
- **fi** Alkuperäiset ohjeet







OBJ_BUCH-506-001.book Page 13 Thursday, September 13, 2007 10:31 AM

English | **13**

General Power Tool Safety Warnings

AWARNING Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work area safety

- a) Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.
- 2) Electrical safety
 - a) Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
 - b) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
 - c) Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
 - d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges and moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

- e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) Personal safety

- a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

Bosch Power Tools

1 609 929 M58 | (13.9.07)

OBJ_BUCH-506-001.book Page 14 Thursday, September 13, 2007 10:31 AM

14 | English

g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

4) Power tool use and care

- a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.
 Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

5) Service

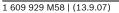
a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Machine-specific Safety Warnings

- Always use the auxiliary handle supplied with the machine. Loss of control can cause personal injury.
- Use appropriate detectors to determine if utility lines are hidden in the work area or call the local utility company for assistance. Contact with electric lines can lead to fire and electric shock. Damaging a gas line can lead to explosion. Penetrating a water line causes property damage or may cause an electric shock.
- Switch off the power tool immediately when the tool insert jams. Be prepared for high reaction torque that can cause kickback. The tool insert jams when:

the power tool is subject to overload or
it becomes wedged in the workpiece.

- Hold the power tool only by the insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring or its own cord. Contact with a "live" wire will also make exposed metal parts of the power tool "live" and shock the operator.
- When working with the machine, always hold it firmly with both hands and provide for a secure stance. The power tool is guided more secure with both hands.
- Secure the workpiece. A workpiece clamped with clamping devices or in a vice is held more secure than by hand.
- Do not work materials containing asbestos. Asbestos is considered carcinogenic.



Bosch Power Tools

OBJ_BUCH-506-001.book Page 15 Thursday, September 13, 2007 10:31 AM

- Take protective measures when dust can develop during working that is harmful to one's health, combustible or explosive. Example: Some dusts are regarded as carcinogenic. Wear a dust mask and work with dust/chip extraction when connectable.
- Keep your workplace clean. Blends of materials are particularly dangerous. Dust from light alloys can burn or explode.
- Always wait until the machine has come to a complete stop before placing it down. The tool insert can jam and lead to loss of control over the power tool.
- Never use the machine with a damaged cable. Do not touch the damaged cable and pull the mains plug when the cable is damaged while working. Damaged cables increase the risk of an electric shock.

Functional Description



Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

While reading the operating instructions, unfold the graphics page for the machine and leave it open.

Intended Use

The machine is intended for drilling in wood, metal, ceramic and plastic.

Product Features

The numbering of the product features refers to the illustration of the machine on the graphics page.

- 1 Tool holder
- 2 Opening for drift
- 3 Gear selector
- 4 Thread for auxiliary handle
- 5 Auxiliary handle
- **6** Lock-on button for On/Off switch
- 7 On/Off switch
- Bosch Power Tools

8 Drift

- 9 Reducing sleeve*
- **10** Tapered arbor*
- **11** Key chuck*

*The accessories illustrated or described are not included as standard delivery.

Technical Data

Rotary drill		GBM 32-4 Professional
Article number		0 601 130 2
Rated power input	W	1500
Output power	W	1000
Rated speed		
– 1st gear	rpm	210
– 2nd gear	rpm	330
– 3rd gear	rpm	470
– 4th gear	rpm	740
No-load speed		100
– 1st gear	rpm	120
– 2nd gear	rpm	185
– 3rd gear	rpm	265
– 4th gear	rpm	420
Rated torque		
(1./2./3./4. gear)	Nm	80/52/36/32
Max. drilling dia.		
– Steel	mm	32
– Wood	mm	70
– Aluminium	mm	50
Tool holder		MK 3-DIN 228
Weight according to EPTA-Procedure		
01/2003	kg	7.3
Protection class		□/II
The values given and valid for manipal values of [11] of		

The values given are valid for nominal voltages [U] of 230/240 V. For lower voltage and models for specific countries, these values can vary.

Please observe the article number on the type plate of your machine. The trade names of the individual machines may vary.

Starting cycles generate brief voltage drops. Interference with other equipment/machines may occur in case of unfavourable mains system conditions. Malfunctions are not to be expected for system impedances below 0.36 ohm. OBJ_BUCH-506-001.book Page 16 Thursday, September 13, 2007 10:31 AM

16 | English

Noise/Vibration Information

Measured values determined according to EN 60745.

Typically the A-weighted noise levels of the product are: Sound pressure level 86 dB(A); Sound power level 97 dB(A). Uncertainty K = 3 dB.

Wear hearing protection!

Vibration total values (triax vector sum) determined according to EN 60745:

Drilling into metal: Vibration emission value $a_h = 3.1 \text{ m/s}^2$, Uncertainty K < 1.5 m/s².

The vibration emission level given in this information sheet has been measured in accordance with a standardised test given in EN 60745 and may be used to compare one tool with another. It may be used for a preliminary assessment of exposure.

The declared vibration emission level represents the main applications of the tool. However if the tool is used for different applications, with different accessories or poorly maintained, the vibration emission may differ. This may significantly increase the exposure level over the total working period.

An estimation of the level of exposure to vibration should also take into account the times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Identify additional safety measures to protect the operator from the effects of vibration such as: maintain the tool and the accessories, keep the hands warm, organisation of work patterns.

Declaration of Conformity **(E**

We declare under our sole responsibility that the product described under "Technical Data" is in conformity with the following standards or standardization documents: EN 60745 according to the provisions of the directives 2004/108/EC, 98/37/EC (until Dec. 28, 2009), 2006/42/EC (from Dec. 29, 2009 on).

Technical file at: Robert Bosch GmbH, PT/ESC, D-70745 Leinfelden-Echterdingen Dr. Egbert Schneider Senior Vice President Engineering Dr. Eckerhard Strötgen Head of Product Certification

i.V. Motyen

01.08.2007, Robert Bosch GmbH, Power Tools Division D-70745 Leinfelden-Echterdingen

Assembly

Auxiliary Handle

• Operate your machine only with the auxiliary handle 5.

Screw the auxiliary handle **5** into the thread **4** on the gear head.

Changing the Tool (see figure A)

Before any work on the machine itself, pull the mains plug.

Drilling tools with a MK3 morse taper can be inserted directly into the tool holder **1**. For drill bits with MK2 morse taper, use the reducing sleeve **9**. Pay attention that the morse cone and the morse taper are free of grease.

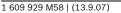
The use of drilling tools with cylindrical shank is possible with the key chuck **11**. For this, screw the tapered arbor **10** onto the key chuck **11** and insert the tapered arbor with the reducing sleeve **9** into the tool holder **1**.

Do not exert any force when inserting the morse taper or the tapered arbor. This can damage the tool holder and the inserted tool.

Place the drift **8** into the opening **2** in such a manner that the rounded-off side faces to the auxiliary handle **5**.

If the drift **8** cannot be inserted through the drive spindle, turn the tool insert a little.

Press the drift **8** toward the auxiliary handle **5** and release the tool insert from out of the tool holder.



Bosch Power Tools

OBJ_BUCH-506-001.book Page 17 Thursday, September 13, 2007 10:31 AM

English | 17

Operation

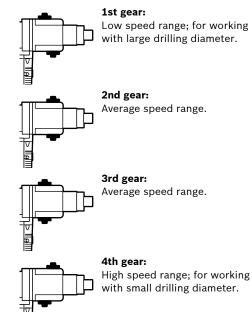
Starting Operation

Observe correct mains voltage! The voltage of the power source must agree with the voltage specified on the nameplate of the machine. Power tools marked with 230 V can also be operated with 220 V.

Gear Selection, Mechanical

Actuate the gear selector 3 only when the machine is at a standstill.

Four speed ranges can be preselected with the gear selector **3**. Press the gear selector **3** down, slide it to the requested setting according to the gearing diagram and allow it to engage at the respective end position.



If the gear selector **3** cannot be slid to the stop, lightly rotate the drive spindle via the drill bit.

Switching On and Off

To **start** the machine, press the On/Off switch **7** and keep it depressed.

To lock the **pressed** On/Off switch **7**, press the lock-on button **6**.

To **switch off** the machine, release the On/Off switch **7** or when it is locked with the lock-on button **6**, briefly press the On/Off switch **7** and then release it.

Working Advice

Use drilling lubricant or cutting oil for cooling and lubrication, and to avoid overheating or jamming of the drill bit.

When drilling diameters >10 mm, drill a pilot hole with a small drilling diameter. This allows you to reduce the feed pressure and the power tool is strained less.

For drilling in metal, use only perfectly sharpened HSS drill bits (HSS=high-speed steel). The appropriate quality is guaranteed by the Bosch accessories program.

The machine vice, which is available as an accessory, enables secure clamping of workpieces. This prevents the workpiece from turning and any accidents this would cause.

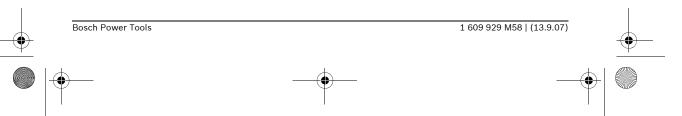
Maintenance and Service

Maintenance and Cleaning

- Before any work on the machine itself, pull the mains plug.
- For safe and proper working, always keep the machine and ventilation slots clean.

If the machine should fail despite the care taken in manufacturing and testing procedures, repair should be carried out by an after-sales service centre for Bosch power tools.

In all correspondence and spare parts order, please always include the 10-digit article number given on the type plate of the machine.

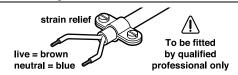


OBJ_BUCH-506-001.book Page 18 Thursday, September 13, 2007 10:31 AM

18 | English

WARNING! Important instructions for connecting a new 3-pin plug to the 2-wire cable.

The wires in the cable are coloured according to the following code:



Do **not** connect the blue or brown wire to the earth terminal of the plug.

Important: If for any reason the moulded plug is removed from the cable of this power tool, it must be disposed of safely.

After-sales service and customer assistance

Our after-sales service responds to your questions concerning maintenance and repair of your product as well as spare parts. Exploded views and information on spare parts can also be found under:

www.bosch-pt.com

Our customer consultants answer your questions concerning best buy, application and adjustment of products and accessories.

Great Britain

Robert Bosch Ltd. (B.S.C.) P.O. Box 98 Broadwater Park North Orbital Road Denham Uxbridge UB 9 5HJ Tel. Service: +44 (0844) 736 0109 Fax: +44 (0844) 736 0146 E-Mail: SPT-Technical.de@de.bosch.com

Ireland

Origo Ltd. Unit 23 Magna Drive Magna Business Park City West Dublin 24 Tel. Service: +353 (01) 4 66 67 00 Fax: +353 (01) 4 66 68 88

1 609 929 M58 | (13.9.07)

Australia, New Zealand and Pacific Islands

Robert Bosch Australia Pty. Ltd. Power Tools Locked Bag 66 Clayton South VIC 3169 Customer Contact Center Inside Australia: Phone: +61 (01300) 307 044 Fax: + 61 (01300) 307 045 Inside New Zealand: Phone: +64 (0800) 543 353 Fax: +64 (0800) 428 570 Outside AU and NZ: Phone: +61 (03) 9541 5555 www.bosch.com.au

Disposal

The machine, accessories and packaging should be sorted for environmental-friendly recycling.

Only for EC countries:



Do not dispose of power tools into household waste! According the European Guideline 2002/96/EC for Waste Electrical and Electronic Equipment and its

implementation into national right, power tools that are no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally correct manner.

Subject to change without notice.

